KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 46.650/1
VAN 19 MEI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 8 mei 2009 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het presentiegeld toe te kennen aan de voorzitters, leden en griffiers van de Kamers van eerste aanleg en de Kamers van beroep, bedoeld in artikel 144 § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe het bedrag van het presentiegeld vast te stellen dat per zitting wordt toegekend aan de effectieve of plaatsvervangende voorzitters en leden, en aan de leden van de griffie van de Kamers van eerste aanleg en van de Kamers van beroep, bedoeld in artikel 144, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

2.1. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 208 van de gecoördineerde wet, dat luidt:

> "De Koning stelt de bedragen vast van het presentiegeld en de vergoedingen, toe te kennen aan de voorzitters, ondervoorzitters, leden en secretarissen van de in deze gecoördineerde wet bedoelde raden, comités, commissies en colleges".

Deze wetsbepaling biedt op algemene wijze rechtsgrond voor het ontwerp, ook wat de leden van de griffie van de Kamers van eerste aanleg en van de Kamers van beroep betreft. Laatstgenoemde personen zijn weliswaar geen lid van de voornoemde Kamers, maar staan deze niettemin bij en fungeren in die zin als een soort van "secretarissen" in de zin van artikel 208 van de gecoördineerde wet [1].

2.2. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp wordt als rechtsgrond eveneens verwezen naar artikel 22 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, dat luidt:

---

[1] Artikel 145, § 3, tweede lid, van de gecoördineerde wet, luidt: "De Kamers van eerste aanleg en van beroep worden bijgestaan door een griffie. De leden ervan worden aangewezen door de Leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle uit de personeelsleden van deze dienst. Zij voeren de taken uit die zijn bepaald in de gecoördineerde wet, de uitvoeringsbesluiten en de taken voorgeschreven door de voorzitters van de Kamers".

.../...

"De Koning bepaalt de aan de voorzitters en leden van het beheerscomité en van de technische comités toe te kennen vergoedingen. Deze vergoedingen zijn ten laste van de instelling die deze personen beheren".

Rekening houdend met de algemeenheid van de onder 2.1. aangehaalde delegatiebepaling van artikel 208 van de gecoördineerde wet, is de door artikel 22 van de wet van 25 april 1963 verleende rechtsgrond niet noodzakelijk, al kan de verwijzing naar die wetsbepaling uiteraard worden behouden. Voor de in artikel 1, 3/, van het ontwerp bedoelde leden van de griffie van de betrokken Kamers, die geen lid daarvan zijn, biedt het voornoemde artikel 22 evenwel geen rechtsgrond.

2.3. In het tweede lid van de aanhef van het ontwerp wordt ook nog melding gemaakt van artikel 144, § 1, van de gecoördineerde wet. De betrokken paragraaf blijft beperkt tot het instellen van Kamers van eerste aanleg en Kamers van beroep bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, en strekt het ontwerp niet tot rechtsgrond. Het is evenmin noodzakelijk of nuttig voor een goed begrip van de ontworpen regeling dat in de aanhef van het ontwerp wordt verwezen naar de voornoemde wetsbepaling, zodat die verwijzing best wordt geschrapt.

VOORAFGAANDE OPMERKING

Krachtens de artikelen 3, § 1, eerste lid, en 82, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moet in de adviesaanvraag de naam worden vermeld van de persoon die aan de afdeling Wetgeving dienstige inlichtingen kan verstrekken omtrent de om advies voorgelegde ontwerpen. In de voorliggende adviesaanvraag wordt weliswaar de naam van een persoon opgegeven, maar blijken de op die persoon betrekking hebbende contactgegevens niet correct te zijn [2]. De adviesvragende overheid wordt verzocht om dit, met het oog op toekomstige adviesaanvragen, na te gaan en te verhelpen.

[2]Het in de adviesaanvraag vermelde e-mailadres blijkt niet te bestaan.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Rekening houdend met de recentste richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek [3], schrappe men in het eerste en het tweede lid van de aanhef van het ontwerp de woorden "inzonderheid op".

2. Gelet op wat is opgemerkt omtrent de rechtsgrond van de ontworpen regeling, schrijve men aan het einde van het tweede lid van de aanhef "... op 14 juli 1994, artikel 208;".

3. Het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State dient te worden geredigeerd als volgt:

"Gelet op advies 46.650/1 van de Raad van State, gegeven op 19 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;".

Artikel 1

Naar analogie van de Franse tekst, waar "commencent" moet worden geschreven in plaats van "débutent", schrijve men aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 1, 3/, van het ontwerp "... voor zover de zittingen aanvangen of uitlopen na 17 uur".

[3] *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 27, formule F 3-2-2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Artikel 2

Men passe de redactie van de Nederlandse tekst van artikel 2 aan als volgt: "Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 mei 2007".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling Wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A. BECKERS M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 46.650/1
DU 19 MAI 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 8 mai 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant le montant des jetons de présence à attribuer aux présidents, membres et greffiers des Chambres de première instance et des Chambres de recours visées à l'article 144, § 1er de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", a donné l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend fixer le montant des jetons de présence attribués par séance aux présidents et membres effectifs et suppléants ainsi qu'aux membres du greffe des Chambres de première instance et des Chambres de recours, visées à l'article 144, § 1er, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

2.1. Les dispositions en projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 208 de la loi coordonnée qui s'énonce comme suit:

> "Le Roi fixe les montants des jetons de présence et indemnités a attribuer aux présidents, vice-présidents, membres et secrétaires des conseils, comités, commissions et collèges prévus par la présente loi coordonnée".

Cette disposition légale procure d'une manière générale un fondement juridique au projet, également en ce qui concerne les membres du greffe des Chambres de première instance et des Chambres de recours. Ces dernières personnes ne sont certes pas membres des chambres susvisées mais elles les assistent et y font office à ce titre de "secrétaires" au sens de l'article 208 de la loi coordonnée [1].

2.2. Le premier alinéa du préambule du projet mentionne également comme fondement juridique, l'article 22 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale qui s'énonce comme suit:

> "Le Roi fixe les indemnités à allouer aux présidents et membres du comité de gestion et des comités techniques. Ces indemnités sont à charge de l'organisme qu'ils gèrent".

---

[1] L'article 145, § 3, alinéa 2, de la loi coordonnée s'énonce comme suit: "Les Chambres de première instance et de recours sont assistées par un greffe. Les membres en sont désignés par le Fonctionnaire-dirigeant du Service d'évaluation et de contrôle médicaux parmi le personnel de ce Service. Ils exécutent les tâches prévues par la loi coordonnée, les arrêtés d'exécution et prescrites par les présidents des Chambres".

Compte tenu de la généralité de la délégation de l'article 208 de la loi coordonnée, évoquée au 2.1, le fondement juridique apporté par l'article 22 de la loi du 25 avril 1963 n'est pas nécessaire, même si la référence à cette disposition légale peut évidemment être maintenue. L'article 22 susvisé ne procure toutefois aucun fondement juridique pour le personnel du greffe non-membre des chambres concernées, que vise l'article 1er, 3/, du projet.

2.3. Le deuxième alinéa du préambule du projet fait également encore mention de l'article 144, § 1er, de la loi coordonnée. Le paragraphe concerné ne porte que sur l'installation de Chambres de première instance et de Chambres de recours auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et ne procure pas de fondement juridique au projet. Il n'est pas davantage nécessaire ou utile à une bonne compréhension des dispositions en projet que le préambule du projet fasse référence à la disposition légale susvisée, de sorte qu'il vaut mieux supprimer cette référence.

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

En vertu des articles 3, § 1er, alinéa 1er, et 82, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit mentionner le nom de la personne qui peut fournir à la section de législation des informations utiles quant aux projets soumis pour avis. La présente demande d'avis indique certes le nom d'une personne mais les informations permettant de contacter celle-ci s'avèrent incorrectes [2]. L'autorité à l'origine de la demande d'avis est invitée à vérifier cette lacune et à y remédier dans la perspective de futures demandes d'avis.

[2]L'adresse électronique mentionnée dans la demande d'avis ne paraît pas exister.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Compte tenu des directives de légistique les plus récentes [3], on supprimera le mot "notamment" dans les premier et deuxième alinéas du préambule.

2. Vu l'observation relative au fondement juridique des dispositions en projet, on écrira à la fin du deuxième alinéa du préambule "... le 14 juillet 1994, l'article 208;".

3. L'alinéa du préambule faisant référence à l'avis du Conseil d'État doit être rédigé comme suit:

"Vu l'avis 46.650/1 du Conseil d'État, donné le 19 mai 2009, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;".

Article 1er

Par analogie avec le texte français, où on écrira "commencent" au lieu de "débutent", on écrira à la fin du texte néerlandais de l'article 1er, 3/, du projet "... voor zover de zittingen aanvangen of uitlopen na 17 uur".

---

[3] *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 27, formule F 3-2-2, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

Article 2

On adaptera la rédaction du texte néerlandais de l'article 2 comme suit: "Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 mei 2007".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS M. VAN DAMME